2018年3月号 (Vol.125)

HISLEA便り

Hawaii Senior Life Enrichment Association

スポーツも人生も後半戦がおもしろい
分かち合おうアロハの心

ツアー初日。領事館での歓迎会には、つんく ♂ さんも駆けつけてくださいました

3月は、毎年恒例のホノルルフェスティバルが開催され、HISLEAのブースにも多くの皆様が訪れてくださいました。今年は移民150周年ということもあり、山口県にある「日本ハワイ移民資料館」のご協力をいただいて、日系人の方々の先祖探しにご協力できたことは、とても嬉しく思います。3月20日からは、「ハワイ東北レインボープロジェクト」の第3回ツアーとして、岩手県から11名の高校生がハワイに滞在中です。彼らには、ハワイの美しい自然や人々のアロハスピリットを満喫してもらい、また、人種が混ざり合い、異なる文化を持つ人たちが折り合いをつけて生きている環境の中で、平和や自然と共生することの大切さをしっかり学んで欲しいと思います。

HISLEAの活動は、皆様がハワイの素晴らしさを心から楽しみ、交流を深めていただくことだけでなく、その中で培ったアロハスピリットにより、社会に対しても積極的に貢献することも含んでおります。これらのプログラムは、多くの理事、会員、支援者の皆様の温かいご支援があって初めて可能となったものであり、この場をお借りして、心からお礼申し上げます。

NPOハワイシニアライフ協会　会長　坂井 諒三

発行：ハワイシニアライフ協会　(HISLEA) Hawaii Senior Life Enrichment Association
http://www.hawaiiseniorlife.org　https://www.facebook.com/hawaiiseniorlife/
Eメール：info@hawaiiseniorlife.org　Tel: (808)428-5808　Fax: (808)396-1140　住所：P.O. Box 8232, Honolulu, HI 96830
「HISLEA便り」は毎月20日発行です。諸般の事情により2～3日前後する場合がありますのでご了承ください。
FACEBOOKでも写真や情報を更新しています。会員同士の交流は、ウェブサイトの「HISLEA広場」をぜひご活用ください。

日米の度量衡の違いにまだ慣れません　　木曜午餐会会長　新名 瑛さん

ハワイに住んで３０年近くになりますが、いまだに慣れないことの一つに体温、気温の言い方。逆に日本に旅行して、感覚として忘れてしまっているのが買い物する時の重さの表示、そして車の速さの表示でしょうか。

例えば、新聞を読むと明日の気温が79/67とありますが、これは華氏なので、摂氏（℃）に変換して「26.1度から19.1度くらいか」と翻訳しないと体感温度はピンときません。ちなみに摂氏の温度は（華氏―32）×5÷９で計算するのは皆さんもご承知だと思います。ですが、特に風邪をひいてお医者にかかった時に「体温は？」などと聞かれて「38度5分です」では通じないので、いちいち事前に逆計算をして行って、華氏で「101度です」と答えなければなりません。面倒ではあるのですが、自宅ではどうしても日本式の体温計でなければなじめません。

ハワイで野菜、さかな、お肉などを買う場合はすべてがポンド表示です。日本から来た人はこれがなかなか難しいようで、大型スーパーCostcoなどに一緒すると「えーっ、このリブアイ12ドル50セントなの？やはりアメリカはお肉が安いなー」となりますが、「それは1パウンド12ドル50セントで、全部では50ドル25セントって書いてあるでしょう?」「へー、1ポンドって何キロ?」といった会話がよく聞かれますね。1ポンドは454ｇですが、あまり細かく計算することもないので「まあ、500ｇ足らずかな」と説明しています。レストランではステーキがオンス表示なのでまた困ります。10オンスと言われてもピンとこないです。16オンスが1ポンドとしっかり覚えてれば問題はないのですが、ステーキ屋さんに行くことも少ないのでいまだに慣れません。

「このアヒポケをハーフ・パウンド下さい」と言えば230ｇくらいなので2人前はいけますね。人参、キュウリの箱も89セントと表示していれば1パウンド89セントで、日本のように1本89セントではありません。

私は、すでにこれに慣れきってしまってるので、逆に日本のスーパーで買い物しようとすると、キュウリ1本が70円とあっても何ポンドか分からないので、高いのか安売りなのか判別つきません。車で移動してる時も、速度表示が100キロを指してると、頭の中でマイルに計算（1.6で割り算します）して「あー、62マイルなんだ」と言い聞かせて安心します。習慣とは恐ろしいもので、最初のころは車のガソリンの値段にも慣れませんでしたが、今では日本の人から「今こちらではガソリン、リッター幾ら?」と聞かれてもすぐには返事ができなくなりました。ガロン表示なのでそれを3.78で割らなければリットル当たりの値段が出てきません。もう面倒くさくなっていい加減なことを言ってしまうようになってしまいました。こうしてどんどん堕落していきます。

ハワイ報知 最新 Town Infomation

苦味抑え、爽やかIPA　限定ビール発売

「ホノルル・ビアワークス」

カアコのビール醸造所ホノルル・ビアワークスが、同店初となる季節限定ビール「サーフ・セッションＩＰＡ」を発売した。ＩＰＡ（インディア・ペールエール）ならではのホップの豊かな香りはそのままに、苦みは控えめで柑橘系の風味が鼻を抜ける爽やかな味わいです。**ホノルル・ビアワークス**　住所：328 Cooke St. Honolulu　☎ 589・2337

◆ロイヤル・ハワイアン・センターにハワイ初出店
最高水準の品質のサングラスと眼鏡
「ヴィトラ・アイウェア」
完璧を期した度付きレンズが作り出される様子を外からも見られるようにフルサービスのラボをショーウィンドウに設置。顧客第一主義の哲学で、男性・女性共に、理想的なラグジュアリー・アイウエアのショッピングを体験できます。www.vitraeyewear.com

◆ハワイ最大のジュエリーを製造
「マウイ ダイバーズ ジュエリー」T ギャラリア ハワイ店
T ギャラリア店のリニューアルオープンを記念し、同店限定の「ボウコレクション」を発売。「約束のためにリボンを指に巻く」という伝統にインスパイアされた素晴らしいコレクションは、T ギャラリア ハワイ店で８月まで限定販売。 www.MauiDivers.jp

ハワイ報知のご紹介

ハワイ報知は今から 104 年前の 1912 年に牧野金三郎氏によって、日本人移民の権益を守るために発行されたハワイで唯一の日刊の日本語新聞です。現在は現地最大紙「Honolulu Star Advertiser」と提携し、ハワイの政治経済、社会のニュースを日本語で伝えており、これまで長くハワイに住んでいらっしゃる方はもとより、新たにハワイに移住されてきた日本人の多くの方々のほか、在住者にもよく読まれている新聞です。

現在は長期滞在の日本人観光客の方にも読まれており、「英語のテレビや新聞を見てもわからなかったハワイの生活情報がハワイ報知を読む事によってよくわかるようになった」と大変好評をいただいております。

ハワイ報知は、ニジヤ アラモアナ店、マルカイスーパーマーケット、ドンキホーテ カヘカ店、ローソン シェラトンワイキキ、ミツワ、ヤジマサービスステーションにて販売している他、短期滞在の方にもご自宅まで配達させていただきます。

購読のお申し込み、お問い合わせは、subscribe@thehawaiihochi.com、もしくは、(808)845-2255 までご連絡ください。

ハワイ報知本紙とKEIKI HOCHI（子供新聞、月2回刊）

www.thehawaiihochi.com

日本では” 無印” のスーパーマーケットが話題になってるようです。大阪府堺市にオープンする「無印良品イオンモール堺北花田店」は売り場面積4300平方メートルで無印良品のお店としては世界最大。その半分が食品売り場とのことで、無印良品がスーパーマーケットに参入！と話題をさらっています。いまやホテルや駅のデザインにも進出する無印良品が満を持して参入したのがスーパーというところ、実は世界的な潮流なのかなと思ったりしています。

というのも、アメリカでも最近ネット通販大手の「Amazon」がオーガニックスーパーの「ホールフーズ」を買収して話題になりました。結果としてAmazonの生鮮品通販部門「AmazonFresh」の売り上げが急伸するわ、ホールフーズの食料品の価格が値下がりするわで、消費者にとっては歓迎される結果となっています。

さて、こちらハワイでもスーパーマーケットが話題になっています。舞台は最近ワイキキから観光客が殺到している人気地区カカアコ。壁に描かれたアートの前で記念撮影してインスタグラムにアップするのがハワイ通の楽しみ方だそうで、壁の前でポーズをとる観光客が今では日々の風物詩になっています。おしゃれなカフェやお店も多く、まぁ、スーパー注目の場所なわけです。そのカカアコに2つの人気スーパーマーケットがオープンします。

一つは先ほど書きました「ホールフーズ」。1980年に若者2人が作った自然食品店がスタートで、オーガニックを売りにした生鮮品が人気。一時はここのエコバッグを買いに来る観光客が殺到していました。そのホールフーズがカカアコの新コンドミニアム「アエオ」の1階にオープン。人気スーパー直結のコンドということで物件の売れ行きも好調でした。

もう一つが同じくオーガニックなスーパー「ダウントゥアース」。こちらはハワイ発のお店で創業は1977年。ハワイ産の新鮮な野菜や有機食品を取り扱って、自然派な方々に人気です。こちらもすでに完成したケアウホウプレイスというコンド1階にある商店街「ケアウホウレーン」にオープン。どちらもコンドの下にできるということで住人はさぞや便利になるでしょうね。両店とも「春」オープンとなってますが、そこはハワイ時間なので気長に待ちましょう。さらにさらに、このダウントゥアースの横に「Hマート」という韓国発祥のスーパーマーケットもオープン。早くも混戦模様を呈しています。

カカアコでスーパーホッピングなんて遊び方もこれから流行るかもしれませんね。ちなみにローカルの皆さんは「グロッサリー」と呼ぶことが多いので、そのほうが通っぽいかも！

医療相談

名医による無料健康相談

大山廉平ドクター
読売クリニック院長・元東京都済生会中央病院副院長
Eメールで気軽にご相談ください。ご希望の方は、①姓名 ②会員番号③返信用Eメールアドレス ④病歴 ⑤相談内容を下記メール 宛にお送りください。ご本人のみならず、ご家族お知り合いの方、 病気と断定できないことでも健康のことでしたらなんでもご相談ください。Eメール：rempei.oyama@gmail.com

分かち合おうアロハの心
ハワイと日本から世界に向けて

ご寄付をいただきました。ありがとうございました。

10th Anniversary

$500　Ohashi Mitsuo
　　Kawarabuki Yukiko
$120　Tamura Nobuhiro
$100　Nakamura Jiro

2018年2月

HISLEA便りは、会員の皆様の文章、写真や絵の投稿を歓迎いたします。
皆様のハワイ体験、とっておきの情報、私の好きなハワイなど、楽しく爽やか、有益な情報をお待ちしております。
送付先：info@hawaiiseniorlife.org

【　特別寄稿　】　傘寿を迎えて　　理事　野田 省三

気が付いてみましたら、ハワイに移住して20年、満80歳の年を迎えることになりました。これまではあまり歳の事を意識せずに生きてきましたが、さすがに80歳を迎えますと、残された人生の年月には限りがあることを覚えます。

大相撲の春場所が開催されましたが、土俵の上に載っております屋根の下の幕から、青、赤、白、黒の房が下がっております。この房の色は、東西南北という方角を表していることは皆様ご存じのとおりですが、同時に季節も表しております。青は春で青春です。赤は、夏で朱夏（赤々とした夏）、白は秋、白秋と言いますね。黒は冬で、玄冬といいます。玄冬の玄は、玄界灘の玄、玄人（玄人）の玄（くろ）をも意味します。人生100年と申しますが、25歳までの青春を過ぎ、仕事人生の50歳までの朱夏も終わり、75歳までの白秋も越して、80歳を迎えた今、人生の冬（玄冬）の季節にはいったな、というのが偽らざる実感でもあります。

人生には生老病死の四苦がついて回りますが、80歳を過ぎますと、予期せぬ病と死に向き合う覚悟を以て生きて行くことが必要になってきたかなと感じております。坂井会長の名言であります、「スポーツと人生は後半戦が面白い」という一面はその通りと思いますが、また別の友人が揶揄した一言「スポーツと人生は後半戦がやばい」ということも、実感でもあります。

面白い事に、「やばい」という言葉の今どきのニュアンスには、「あぶない」という意味合いと、「素的、クール」という2つの意味があるようです。80歳を迎えた今、「危ない」と「素敵」の2つのロープの端を綱渡りしながら生きて行くことになるのかな、という感慨をもちます。

曹洞宗の開祖であります、道元禅師は、「春は花、夏ほととぎす、秋は月、冬雪冴えて涼しかりけり」と歌われました。季節は変われど、厳寒の冬の季節になっても、「涼しい」気持ちで過ごすことの大切さを教えてくれております。道元禅師には、とても及びはつきませんが、その心を求めながら生きていけたらと思っております。

「鯨歌　聞こへて来るや　春の海」　　省三

ハワイは今、鯨の子育ての季節です。いつも春のような素晴らしい気候のハワイというパラダイスで生活できる幸せに感謝しながら、くじらのメイティングの声に耳を澄ませつつ、山あり谷ありの私の人生に45年近く辛抱強く付き合ってくれた家内にも密かに手を合わせながら、残された歳月をしっかり生きて行こうと思います。

イベントレポート

第24回ホノルルフェスティバルに参加して

事務局長　西村 洋志

3月9日（金）～11日（日）の期間、ハワイコンベンションセンターで開催されました、ホノルルフェスティバルにHISLEAも参加しました。今年はナデシコクラブ解散に伴い、東北物産展を出展しないことから、スペースを埋めるのに困っていたところ、日頃懇意にさせていただいている太平洋航空博物館（PAM）の小池さんがラジコン飛行機を使用しての「飛行機の飛ぶ仕組み」を教育プログラムとして、またHISLEA福岡支部長の青山さんがハワイアンキルトチームを編成し、“UEDA・KIMEKOMI E mi’ s Q uilt”　展を出展してくださいました。このお2人にはとても感謝しております。この場を借りて御礼申し上げます。ありがとうございました。あとはHISLEA協会自体の紹介、GohanClubの紹介＆会員募集、プラス法人会員数社にご協力をお願いし・・・しかしながらまだまだスペースが余る・・・昨年同様 “Game Corner” を出展することにしました。囲碁、将棋、花札。HISLEAの麻雀クラブ（サークル活動）では最近知り合いから＄200で全自動麻雀卓を購入、これを披露することにしました。当日会場では何度か麻雀牌がつまり、卓の中を開けることになりましたが、これがかえって来場者に興味を持たれることになりました。“なるほど・・・こういう仕組みなのか” と。出展内容もほぼ決まり、坂井会長と打ち合わせした際に “Gannenmono” がない・・・という指摘を受けました。移民150周年にちなみ、何か関連した出展をすると以前から公言してしまっていたとのこと。何かないかな？と悩んでいたところ、坂井会長が閃きました。昨年協会の設立10周年記念企画ツアーで立ち寄った「日本ハワイ移民資料館」の紹介と祖先検索サービスをやろう！2日間で97名分の申込みがありました。素晴らしい！広いスペースの中央では毎年恒例のラジオ体操/ニコニコ元気体操を来場者の皆さんと行い、また福岡から参加のフラガールキャラバンの方にはフラを踊っていただいて会場を盛り上げました。

「日本ハワイ移民資料館の紹介」ブースを担当して

常務理事　深田 マコ

ハワイシニアライフ協会主催のジャパン・ハワイ・カルチャー・エキスポ２０１８が、今年もハワイコンベンションセンターで開催されました。今年は、日本人移民１５０周年にあたり、日系人社会では「GANNENMONO」への関心が高まっています。

HISLEAでは、それに関連し「日本ハワイ移民資料館の紹介と先祖探索サービス」のブースを設置しました。私自身、昨年HISLEA設立10周年記念企画「ジャパン・ツアー」に参加した際、「日本ハワイ移民資料館」を訪れたばかり。勿論ブースの担当をさせて頂きました。この移民資料館は、山口県大島郡周防大島町西屋代にあり、官約移民の歴史を紹介する施設ですが、古民家を改造して、あらゆる資料が揃えられていました。おびただしい日本人移民の個人情報がデータベースに収められており、検索することができます。実際、訪問時にHISLEAゴハンクラブメンバー数人のご先祖も、その場で見つかり大感激しました。因みに、山口県周防大島はカウアイ島と姉妹島提携を結んでおり、島の子供たちは皆フラを踊ります。この小さな島に、もう一つのハワイを見つけた気がしました。

HISLEAのブースの「ご先祖探し」コーナーは、連日足を止める日系人が多く、各人知っている限りのご先祖の話をされていました。中には、１０００年以上も続く家系の末裔だと名乗る方もおられました。日系人の人々との会話を通して、彼らの大半が、自分のルーツを知りたがっておられる事が、よく伝わってきました。お陰様で、配布した「先祖探しサービス」の申し込み書も９５枚以上集まりました。少しでも、多くのご先祖様の記録が見つかればと、心から願っております。

第34回「グレート・アロハ・ラン2018」に参加して

会員　椎葉 幹延さん

第34回を迎えたホノルル市民ランナーが競う最大のイベント「グレート・アロハ・ラン2018」は、2月19日（月）スタート地点のアロハタワー広場から到着地のアロハスタジアムまでの片道8.2マイル（約13.1km）をニミッツハイウェイに沿ってセットされたコースで開催されました。

前日からの予想された大雨警報も解除され、スタート時の午前7時過ぎには青空が広がり始め、素晴らしい大会のスタートとなりました。今大会のHISLEAの参加者は13名で、そのうち私を含め3名が初挑戦でした。中でも特筆は、89歳で今年も再び大会にされた女性会員の意欲と情熱が、参加者全員に伝わり、大きな励みとなったことです。なお参考までに、今年HISLEAの参加者平均年齢は、73.7歳でした。

さて、大会当日は、午前5時45分、リーダー宅の駐車場に集合、各参加者の自己紹介とゴールでの注意事項の説明を受け、アロハタワーのスタート会場へ。午前7時、スタート合図の花火が打ち上げられ、ランナーの大歓声とともに大移動が開始されました。私も緊張と興奮に包まれながらのスタートとなりましたが、出発して1.5マイルを過ぎた頃から、歩くスピード感覚に慣れ、ようやく完走への自信がでてきました。途中各半マイルごとに、多くの高校生ボランティアからの水分補給に助けられ、スタートから約2時間40分後の午前10時45分過ぎに無事アロハスタジアムのゴールラインを踏むことができました。マラソンの完走に似た感激の瞬間を味わいました。この後、反省会を兼ねた昼食会に全員バスで移動、飲茶を食べながらの反省会では、全員が達成感の喜びと来年への参加を誓い合い、解散となりました。最後に、私は今回の初参加を通じ、グレート・アロハ・ランで自分自身への挑戦に勝ったと痛感しました。

ラジオ体操＆ニコニコ体操

ゲスト　馬場 道子さん

毎週水曜日の朝８時半、アラモアナ公園マジックアイランドでシニアライフ主催の「ラジオ体操＆ニコニコ体操」が行われている。「本当のシニアになる前に、こういう仲間にはいっておくのもいいものよ！」と元

気な先輩の熱い勧めもあって、一昨年あたりから仲間入りした。

ハワイ在住３０年、コレと言って運動というものはやっていなかったのでラジオ体操ぐらいなら。ましてシニアの団体ならなんとかついて行けるだろうと軽い気持ちで始めた。ラジオ体操なんて小学校の朝礼以来だ。覚えているかな～と最初は不安だったが、音楽が流れてくると自然に身体が動き出す。

淡い思い出が頭をよぎりながら，木陰で大きく深呼吸をすると、頭の上に広がる青空が見える。澄み切った青に白い雲がぽっかりの時もあり、雲一つない時もある。青空の下にはそよそよと心地よい風になびいているヤシの木やモンキーポットが見える。季節によっては花をつけていたり、若葉だったり、実がなっていたり。遠くにハトやハワイの小鳥が群れになっているのが見える。なんて平和な時間だろうか。しみじみと、いい環境の中で元気に体操できる事に感謝の念が湧く。コレを贅沢な時間と呼ぶんだろうな～。今まで仕事におわれて、こんな身じかな贅沢に気がつかなかった。

体操だけじゃなくて、体操を通じて知り合った仲間に会いに来る人もいた。日本から来ている人は一週ごとが貴重だ。来週は日本へ帰国予定の人は、今週会えないと、会わないまま帰国になる。そんな不義理にならないように、何としても友達に会いに来たという人もいた。
ハワイで、または日本から来て再会を楽しみに、お互い近況を語り、その中で新しい繋がりが生まれ、また新たな楽しみが増える。中には体操を始めたばかりの時は、少し運動してはすぐにベンチに座り、大病をしたばかりで回復が出来るか不安で、体操が苦痛だと言っていた人が、みるみる元気になり、今では体操や人と会うのが楽しみになり、今年はホノルルフェステイバルのパレードにまで参加した。この集まりは何というパワーのある集まりだと思った。

ハワイ在住の人、アメリカ本土または日本在住の人、みんな年齢を聞けば確かにシニアなのだけど、若い人に負けないパワーとハツラツとした体力と、それに加え、年を重ねた経験からか、お互いを思いやる知恵と暗黙の礼儀があると感じる。これはただの集まりではないなと思った。

いつかはこの諸先輩方の年齢に近ずく。自分の目の前に、いいお手本がいると思うと安心して年をとれる。心身ともに健康でいる事のお手本を示してくれるのだから。いつも前向きで笑顔をたやさず、他人の悪口は言わず、常に感謝を持つ。元気なシニアに共通している事だ。この元気なシニアを、ハワイの温暖な気候が支えていると感じずにいられない。自分もこんなシニアになりたいと体操にくるたびに思うのであった。

マウイ支部

第90回ゴルフ会

2月25日 (日)

カヒリ・ゴルフコースにて18名が参加して第90回ゴルフ会が開催されました。先週来不安定な天気が続いておりこの日も前の晩に雨が降るなど天候が危ぶまれましたが、皆さんのテルテル坊主が利いたのか、朝から今にも雨が降り出しそうな曇り空ながらも雨は降らず、お蔭で暑くなく、むしろ殆ど風がなくてゴルフには絶好のコンディションの中で熱戦が繰り広げられました。予想通り好成績が続出し6位までがネット60台と言う熾烈な競争になりましたが、前回ネット67で優勝しハンデが5つも低くなったNoriko Kimuraさんが、今回は更にネットスコアを63まで縮めて大会2連覇(V2)を飾りました (グロス92、ハンデ29) 。大会2連覇は2012年11月・12月の大会でJokeさんが達成して以来2人目の快挙です。2位には最終組でプレーし、ネット64のスコアで先ず優勝は間違いないと同伴競者からも太鼓判を押されて上がってきたMasahiro Uchidaさんでした。100を切ることを当面の目標としてきたUchidaさんだけにグロス93 (ハンデ29) は期待以上の好スコアで大変ご満悦だったのですが、まさかのネット63に1ストローク及ばず惜しくも初優勝を逃しました。3位は久し振りにShunji Ikedaさんが入られましたが、スコアもグロス89、ハンデ22、ネット67と言う普段の大会なら堂々の優勝スコアでした。成績発表の席上で5アンダーを超えるスコアで回った上位3人の次回ハンデについて相談結果、Kimuraさんは29から22、Uchidaさんは29から24、Ikedaさんは22から18に変更されることになりました。

マウイ・ホトトギス会 (句会)

2月10日 (土)

9名が参加 (うち1名欠席投句) して、「鶯」・「島の春」を兼題に賑やかに2月度の句会が開催されました。今月の特選句を下記ご紹介します。初参加の方も大歓迎ですので、ご興味のある方は幹事 (Fuki Kanzaki E-mail: fukikanmaui236@yahoo.co.jp) までご連絡下さい。

◎今月の特選句

うぐいすの声の残せし枝揺らぐ　(林古)
運び来る遠野のみどり雪解水　(林古)
草を食む馬の背たてがみ風光る　(幸)
窓開けて鼻歌ドライブ島の春　(幸)
プルメリア頬笑み薫る島の春　(まゆみ)
群れあそぶ親鳥ひよこ島の春　(康夫)
島の春夜空に光る月明かり　(淑子)

4月のイベント予定

定例イベント

● 5日 (木) HISLEA懇親ゴルフ

◆時間：12:13〜17:30 (集合 11:45)
◆場所：ワイケレ・カントリークラブ 808-676-9000
92-200 Paioa Place Waipahu
◆プレー費：各自ゴルフ場にお支払いください。
◆参加費：会員$5、ゲスト$10 (ニアピン賞、運営費含む) は当日の幹事にお支払いください。(現金のみ)
◆定員：すでに定員に達しましたが場合によっては定員を増員できる場合もございます。ご希望の場合はお問い合わせください。
◆申し込み：申し込み方法は下記をご覧ください。
※ゴルフイベントは、スタートタイムより48時間以内に予約をキャンセルされた方は、お一人$20のキャンセル料をお支払いいただきます。

● 14日 (土) マウイ支部　ホトトギス会 (俳句の会)

ハワイ在住の会員に加え、期間中にハワイに滞在されている会員・ゲストの皆様の参加をお待ちしています。
◆時間：11:00-14:00
◆場所：カヒリゴルフクラブ内 カヒリ・レストラン
2500 Honoapiilani Hwy., Wailuku, Maui, HI 96793
◆参加費：初回無料、昼食代は個人負担
◆定員：なし
◆申し込み：オンラインまたはマウイ支部事務局
Ayame Givenselさん☎ 808-249-2544まで
◆ 締切り：4月14日 (土)

● 18日 (水) GOHAN CLUB SPECIAL! HISLEA @HISAM

◆時間：10:00〜14:00
◆場所：Hawaii State Art Museum (HISAM) and Artizen at MW Café, 250 S. Hotel Street, Honolulu (Capitol District)
◆参加費：会員$30、ゲスト$35 (現金のみ)
◆定員：28名
◆締切り：4月15日 (土) 17:00
◆申し込み：申し込み方法は下記をご覧ください。
PARKING: Recommended—Alii Square Parking Garage, access from Alakea Street

イベントのお申込み方法

オンライン：　www.hawaiiseniorlife.org にアクセスして
画面右上の「イベントカレンダー」をクリックして下さい。
電話：アロハデスク 808-428-5808 10:00am-3:00pm (ハワイ時間)
土日もOK、参加する方のお名前 (ローマ字)、会員番号 (下4けた)
ハワイでの連絡先 (電話番号) をお知らせください。
＊申込み先の記載のあるものは直接お申し込みください。
締切：特別記載の無い限り72時間前(定員になり次第締切る事があります)
参加費：原則当日会場にて現金でお支払いください。つり銭の要らぬようご協力をお願いします。
取り消し：必ずご連絡をお願いします。取り消し料がかかる場合もあります。
＊ご本人様がお申し込みくださいますようお願いいたします。

アロハデスクの開館時間変更のお知らせ

これまで毎週月曜から金曜の間、ボランティアが常駐し、会員の皆様のご質問やご相談への対応や、入会、イベントご参加等の手続きをしてまいりましたが、土曜日も開館して欲しいというご要望にお応えし、開館時間を変更することになりました。この窓口は、ボランティアの皆様のご好意で支えられておりますので、都合により変更になる場合もございますので、ご了承ください。詳細はウェブサイトをご参照ください。

HISLEA アロハデスク

場　所：　ワイキキショッピングプラザ地下1階トラベルプラザ内
2250 Kalakaua Ave., Honolulu, HI 96815
電　話：　808-428-5808　　FAX：　808-396-1140
時　間：　原則的に月、水〜金曜 午前10時〜午後3時、土曜 午前10時〜正午
詳細はウェブサイトのカレンダーをご参照ください。
アロハデスク開設に際しまして特別寄付金を募集しております。
お問い合わせとお申し込みは電話 808-428-5808 または
ホームページ http://www.hawaiiseniorlife.org/

当協会の概要、入会案内：www.hawaiiseniorlife.orgをご覧になるか、パンフレットをご請求ください。

定例イベント

● 19日 (木) ゴルフで楽しむ会

◆時間 : 10:02〜17:00 (集合 9:30)
◆場所 : パールカントリークラブ
98-535 Kaonohi Street Aiea
◆プレー費 : 各自ゴルフ場にお支払いください。
◆参加費 : 会員$5、ゲスト$10 (ニアピン賞、運営費含む) は当日の幹事にお支払いください。(現金のみ)
◆定員 : 28名
◆締切り : 4月16日 (土) 17:00
◆申し込み : 申し込み方法は8ページをご覧ください。
※ゴルフイベントは、スタートタイムより48時間以内に予約をキャンセルされた方は、お一人$20のキャンセル料をお支払いいただきます。

● 22日 (日) マウイ支部 第92回ゴルフ会

◆時間 : 9:00〜15:00 (8:30集合)
◆場所 : マウイヌイ・ゴルフクラブ 470 Lipoa Pkwy, Kihei, Maui
◆参加費 : HISLEA会員$70、会員のゲスト$85 (賞品代 を含む) (現金のみ)
◆定員 : なし
◆締切り : 4月16日 (月) 17:00
◆申し込み : マウイ支部事務局 Ayame Givenselさん
☎ 808-249-2544まで

● 25日 (水) サンセットドリンクを楽しむ会

◆時間 : 17:00-18:30
◆場所 : ワイキキ・ヨットクラブ, 1599 Ala Moana Blvd., Honolulu
◆集合場所 : ワイキキ・ヨットクラブ受付ロビー
◆参加費 : 会員無料+実費、ゲスト$15+実費 (現金のみ)
◆定員 : 16名
◆締切り : 3月26日 (月) 17:00
◆申し込み : 申し込み方法は8ページをご覧ください。
◆備考 : 席に限りがありますので、必ずご予約ください。遅れて来場される方は、入り口でレジスターが必要です。

● 毎週水曜日 ラジオ体操の会・ニコニコ元気体操

◆時間 : 8:30am-9:40am (集合時間8:15am)
◆場所 : アラモアナ公園マジックアイランド(駐車場に近い芝生エリア)
◆参加費 : 1ドルのご寄付
◆定員 : なし
◆申し込み : 申し込み方法は8ページをご覧ください。

● 毎週月曜日 (月4回) ウクレレサークル

◆時間 : 12:00pm-1:00pm (集合時間11:45am)
◆場所 : カラオケ GS スタジオ (ワイキキ・ジョイホテル2 階)
320 Lewers St # 2 Honolulu, HI 96815
◆参加費 : 4回で$50、1回のみは$15、会場費1回$3 (会員)
$5 (ゲスト) (現金またはチェック)
◆定員 : なし
◆申し込み : 深田さん808-428-5044
◆備考 : ウクレレのレンタルご希望の方は事前にお知らせ下さい。

● 毎週土曜日 気功エクササイズ

◆時間 : 7:30am-8:30am
◆場所 : アラモアナ公園マジックアイランド
◆参加費 : 無料 (寄付歓迎)
◆定員 : なし
◆申し込み : 直接会場へご集合ください。
◆備考 : 雨天の場合は中止、小雨の場合は実施します。

● 3日 (火) 、17日 (火) 麻雀倶楽部

◆時間 : 10:30 〜16:30
◆場所 : レストラン吉家 (シェラトン・ワイキキ2F)
2255 Kalakaua Ave., Honolulu, HI 96815
◆参加費 : 経験者向けAコース $20 (賞品代$15含む)
初心者向けBコース $5 (現金のみ)
◆定員 : Aコース5名、Bコース8名
◆締切り : 各4月2日 (月) 、16日 (月) 17:00
◆申し込み : 申し込み方法は8ページをご覧ください。
◆備考 : 会員限定のサークルです。昼食は各自お支払いください。

●当協会が主 (共) 催、後援、協賛するイベント ●会員有志が行うイベント・サークル ●紹介イベント
＊イベントの申込方法は7ページをご覧下さい。
ハワイシニアライフ協会のFACEBOOKページでも、写真や情報をアップロードしています。

定例イベント

● 毎週火・木曜日　カヌー・パドリングの会（マウイ）

◆日時：毎週月曜と木曜 10:30 〜16:30
◆場所：マウイ・カヌークラブ N. Kihei Rd.とUapo Rd.の角にあるABCストア向かいの海岸
住所: 300 N Kihei Road, Kihei, HI 96753
◆参加費：$40 （寄付として。現金のみ ）
◆定員：なし
◆締切り：開催日2日前 17:00
◆申し込み：申し込み方法は8ページをご覧ください。
◆備考：（参加資格）
①原則として水泳ができる人(水泳が出来ない人はライフジャケットの持参・着用が必要です)
②子供：10歳以上であること
*Waiver and Release of Liabilityへの署名: マウイ・カヌークラブの規則に沿い、参加者はこの書類に署名をする必要があります。
*服装：多少海水で濡れることを前提としてTシャツ、ショートパンツなどの軽装がお薦めです。

● 毎週水・金曜日　茶の湯を楽しむ会

ワイキキのホテルの敷地内にひっそりと佇む閑静な茶室、裏千家の「汎洋庵」を訪れ茶の湯を楽しみます。
◆時間：第1回10：00〜　第2回11：00〜
◆場所：ワイキキ・ブレイカーズホテル裏千家茶室（汎洋庵）
◆参加費：$5の寄付をいただいています。
◆申し込み：☎：808-922-8068まで

● 毎週月曜日　ハワイ詩吟同好会

忘れられた日本伝統文化・詩吟をハワイで復活
詩吟は最高の健康法でもあります。気功法と詩吟、腹式呼吸法と詩吟、活舌と発声法などを習得します。お腹一杯に空気を吸い込み、声を出しながら肺の中のすべての空気を吐き出します。毎週月曜日午前10時から午後12時まで、初めての方も大歓迎です。
◆時間：10:00am-12:00pm（集合9:30am）
◆場所：The Art Board 1255 S.Beretania St. Honolulu HI
◆参加費：会員$6（現金のみ）
◆定員：12名
◆お問い合せ：江口素臣さん ☎ 808-351-1945まで

● 毎週木曜日　木曜午餐会

◆時間：12:30pm-1:30pm
◆場所：マキキ聖城キリスト教会
829 Pensacola Street, Honolulu, HI., 96814
◆お問い合わせ：新名（しんみょう）さん ☎ 808-341-3547まで
※年会費は20ドル、非会員の方には会場使用料の一部として2ドルの寄付をお願いしております
【4月の講演スケジュール】
4月5日「日系移民150周年を迎えて」玉井宏光氏（エッセイスト）
4月12日「世界一の建築を求めて〜ロシアからアフリカへ」
増田龍一氏（建築家、タマホーム・ハワイ社長）
4月19日「ハワイと日本にまつわる歴史」
吉田太郎氏（ハワイ報知社長）
4月26日「元年者移民150周年そして北海道命名150周年の繋がり」奈良鑑三氏（北海道道人会会長）

● 10日（火）　若葉ネットワーク4月の勉強会

「もっと髪のことを知って美しくなりましょう」
◆時間：14:00〜15:45
◆講師：土田 コウセイ氏（美容・理容師）
◆場所：マクアアリイ・シニアセンター内講堂
1541 Kalakaua Avenue
◆参加費：入場無料
◆問い合わせ：若葉ネットワーク：352-2631（日本語でどうぞ）

ボランティア募集！！

ハワイシニア協会では、ボランティアをしてくださる方々を募集しております。会員による、会員のための楽しいハワイ・アクティブ・ライフを目指しています。アロハデスクの窓口をはじめ、イベントの企画・運営など、ご興味のある方は是非、アロハデスクまでご連絡ください。

●当協会が主（共）催、後援、協賛するイベント　●会員有志が行うイベント・サークル　●紹介イベント
＊イベントの申込方法は7ページをご覧下さい。
ハワイシニアライフ協会のFACEBOOKページでも、写真や情報をアップロードしています。

ハワイシニアライフ協会（HISLEA）の活動を支える法人会員様一覧 (地域別・五十音/ABC順 38社 2018年3月)

米国/ハワイ

オーシャンウィンド不動産
http://www.oceanwind-hawaii.com
ギャリーシィン弁護士事務所
クアロアランチ・ハワイ
http://www.kualoa.com
サタケ ホノルル
http://www.satake-japan.co.jp/ja/about/omusubi.html
サチハワイ総合不動産会社
http://www.sachihawaii.jp
スターツインターナショナルハワイインク
http://startshawaii.com
セントラルパシフィックバンク
https://www.cpb-jp.com/
㈱どうきゅうとんかつ玉藤
ナシモト&アソシエイツ
http://www.nashimoto.com
日刊サン・ハワイ
http://nikkansan.net/hi/
㈱日本航空インターナショナル
株式会社ノースアイランド
http://www.knowsi-land.jp/
ハレクラニコーポレーション
http://www.halekulanicorporation.com/
ファースト・ハワイアン・バンク
https://www.fhb.com
ファーストファウンデーションバンク
http://www.ff-inc.com/
本田開発興業㈱　パールカントリークラブ
http://pearlcc.com/
リゾートハワイ不動産
http://www.resorthawaii.us
レストラン吉家
http://jp.sheraton-waikiki.com/yoshiya.htm
Hawaii Sekitei Corp. dba Waikiki Joy Hotel
http://aqua-oasisajoy.com
JTBハワイ
http://www.jtb-hawaii.com
Kintetsu International Express (USA), Inc.
http://www.kintetsu-hawaii.com
Lighthouse Hawaii Magazine
http://lighthouse-hawaii.com
NHK Cosmomedia America, Inc.
http://www.nhkcosmomedia.com
R. Sakai Company
Sankara Hawaii, LLC
http://www.hoakaleicountryclub.com
TMS HAWAII LLC dba Hawaii Road
http://hawaii-road.com
Wincubic. com dba Aloha Street
http://www.wincubic.com

日本

一般財団法人ロングステイ財団
http://www.longstay.or.jp/
税理士法人 アーク&パートナーズ
http://www.the-arcist.com/
㈱ウェルホールディングス
http://www.wellholdings.co.jp/
㈱きくち体操
http://kikuchi-taisou.com
医療法人社団 ケーイー
http://medical-brunch.jp
医療法人北海道整形外科記念病院
http://www.hokkaido-seikei-kinen.jp/
昭和飛行機工業株式会社
http://www.showa-aircraft.co.jp/
㈱ジェイティービー
http://www.jtbcorp.jp/
㈱十勝毎日新聞社
http://www.tokachi.co.jp/
日本KAIGOサポートセンター
http://japan-kaigo.jp
社会福祉法人 八生会
http://www.hashoukai.or.jp/
㈱フクダコーポレーション
http://www.fukudacorp.jp
株式会社クイックレスポンス
Quick Response Co., Ltd.
Faith Group
http://www.faith.co.jp
株式会社ベルマネージメントワイズ
http://www.belle.co.jp
㈱リフレッシュ
http://www.refresh-group.co.jp/

会員お得情報

ご利用の際は会員証のご提示が必要です。　◆印は当協会会員です。(地域別・業種別にあいうえお/ABC順で表示)

オアフ島

アクティビティ

◆秘境の大地 クアロア牧場
20%引き

ジュラシックパークやゴジラのロケ地、映画村ツアー、ジャングルジープツアー、乗馬、その他魅力がいっぱい。ワイキキから送迎あり。

http://www.kualoa.com
☎ 808-237-7321

銀行・金融・両替

◆パシフィック マネー エクスチェンジ【日本円両替所】
日本語で親切に応対

ワイキキ・ロイヤルハワイアン通り、免税店の真向かいです。

339 Royal Hawaiian Ave.
☎ 808-924-9318

ゴルフ

◆パールカントリークラブ
グリーンフィー$20ディスカウント

パールハーバーの絶景とチャレンジングなレイアウト、パールオープンの開催でも有名なチャンピオンシップコースで心行くまでゴルフを満喫ください。ワイキキから約20分の恵まれたロケーション。98-535 Kaonohi Street, Aiea, HI 96701 ☎ 808-487-3802 (佐野まで)

学校・教室

◆ハワイ・パームスイングリッシュスクール
入学登録料50%オフ

ワイキキの中心にあるアットホームな英会話スクール。短期滞在中に受講できる1日1時間からのクラスからロングステイの方向けのクラス、ゴルフやフラと英語レッスンなどアクティブシニアにお勧めのプログラムなどが多数。お気軽に体験レッスン、スクール見学にお越しください。日本人スタッフが常勤しています。
住所:ワイキキビジネスプラザ
2270 Kalakaua Ave., #711
☎: 808-780-3375
FAX: 808-922-3559
Eメール:info@hawaiiryugaku.jp

銀行・金融・両替

◆ファースト・ファウンデーション・バンク
日本にいてハワイの銀行口座開設が可能
すべて日本語でお手伝い

【会員特典】
①特別口座を年齢に関係なく開設。特別口座の普通預金の年利は日本に比べて高く、当座預金も利息が付きます。
②定期預金口座($2500以上)は、公表されている年利に0.10%加算。もちろん、ハワイ在住会員にも適用。詳細は
www.hawaiiseniorlife.org/service/board.cgi?nump=24
連絡先:担当:ラリー三輪 808-457-3903
日本からのフリーダイヤル00531-13-1215

ゴルフ会員権販売

◆㈱宝人(たからびと)
ハワイにあるゴルフ場のご予約をご案内します

日本とハワイのゴルフ会員権お取扱いです。人生100歳時代を迎え、これからの健康維持に大切な歩くことから始まるゴルフ場のご案内と健康をサポートする「サプリメント」のご案内です。考えていますか?貴方のリタイヤメントプログラムを!
東京都千代田区一番町6-2-103
☎:03-3238-0053
FAX:03-3238-0377
info@takarabito.com

酒

LIQUOR COLLECTION「リカーコレクション」
10%OFF

世界中の有名なウィスキー、お酒、ワインを一同に集めてあります。お酒にうるさい方、ぜひ一度お立ち寄りください。

WARD WARE HOUSE
1050 Ala Moana Blvd. Suite 1200
☎ 808-524-8808

食品販売

◆おむすびGABAワイキキ
美味しく健康に!

日本直送のGABA米を毎日精米しています。GABA米とはGABA(ガンマアミノ酪酸)を多く含んだお米です。GABAは脳、腎臓、肝臓などの働きを活発にし、特にストレスや高血圧に効果があるとされています。当店では広島の自社工場から直送されたGABA米を毎日精米しています。おむすびの具材も美味しさ、安心、安全を基準に厳選しています。美味しいのはもちろんのこと、健康にも良いGABA米のおむすびを一度お試しください。また当店ではGABA米の販売もしております。少々お時間いただく場合もございますが、お客様のご希望に合わせて精米いたしますのでご遠慮なくお申し付けください。

OMUSUBI GABA Waikiki

住所:438 Hobron Lane, #107, Honolulu, HI 96815 (イートンスクエア1階)
電話:808-946-2515　営業時間:8:00am-6:00pm

会員お得情報

ご利用の際は、会員証のご提示が必要です。　◆印は、当協会会員です。(地域別・業種別に「あいうえお/ABC順」で表示)

オアフ島

タクシー・交通機関

KEN' S TOUR　会員は料金の10%OFF

ハワイ在住25年、岐阜県出身の井川ケンがホノルルの旅をお手伝いします。空港送迎：トヨタミニバンで7人まで乗車可能。空港迎えは車1台につき$50。空港送りは車1台につき$40。ゴルフ場送迎：タクシーメーター走行で7人まで乗車可能のため1人分がお安くなります。貸切チャーター：1時間$40。3352A Hayden St Honolulu HI 96815 ☎ 808-927-3784Eメール：kenikawa52@gmail.com 日本からのお電話はIP 050-5539-1952(日本時間2pm-5pm)

ツアー

カハラツアーズ
チャーターに限り1時間につき$30割引!

「太陽の男」ジョーと行くVIPプライベートツアー!ハワイを熟知したジョーが送迎、ガイド、通訳、フットゴルフ、ヨガ、マッサージツアー等なんでもお手伝いします。ローカルレストランや穴場スポットもご案内。一生の思い出になるツアーをお約束します。

【お問い合わせ先】
☎ 808-520-1777(ハワイ)
　050-3136-5545(日本)
Eメール:takahashitours@gmail.com

荷物預かり

◆ワイキキで荷物預かり
荷物預かり2ヶ月無料!(1年契約)

●**長期預かりサービス**：ゴルフクラブ・スーツケース1個$200/年、2個目から半額。毎年ハワイに来られる方、ゴルフ、サーフィンをされる方に。
●**短期預かりサービス**：年に数回ハワイに来られる方、他島にご旅行に行かれる方に。
タイムシェアは系列会社のくじら倶楽部へ。ヒルトン、マリオット、ディズニー、ウィンダムなど幅広く600件以上を取り扱っています。
ワイキキロッカー/くじら倶楽部
2155 Kalakaua Ave. Suite 420
808-792-5147　代表 中山孝志 (B)
www.waikikilocker.com
www.kujiraclub.com
info@waikikilocker.com
営業時間：月～金 9:00am-6:00pm

ヘアサロン

日本人アーチスト
NORIKO HAIR&MAKE-UP
ハワイで20数年の実績を誇る店

ホノルル在住の方や、ロングスティの日本人のお客さまにも大好評!(男性の方もOK)
完全予約制 (日曜休日)
住所：449 Kapahulu Ave.,#204
Honolulu, HI 96815
TEL：808-255-4966

トラベル・ツアー

◆ウイトラベル (UI TRAVEL)
信頼と実績で創業18年

ハワイの日本人旅行会社です。

わがまま貸切チャーター
お好きな所にご案内(日本人ドライバー、車種はベンツ、4名様乗車可能)1時間$25(チップ別)ただし4時間以上
こちらは1台の貸切料金で大変お得です!

これ以外、何でもご相談下さい。
(短期のホテル、コンドミニアムを格安シニア料金にてご紹介出来ます。)

http://www.uitravel.com
http://ameblo.jp/uitravel (ブログ)
☎808-371-4554 (ハワイから)
☎050-5534-5097 (日本から)
LINE:uitravel
ウイトラベル代表 宇井英一(うい えいいち)

UI TRAVEL

不動産・レンタルコンド

◆スターツインターナショナルハワイインク
ロイヤルクヒオ$100 OFFワイキキ中心のコンド

http://www.startshawaii.com
お申込みの際はプロモーション記入欄、お問合せ内容欄に「HISLEA会員」と明記。
不動産売買・管理、税務申告までご相談は信頼と実績のスターツへ　☎ 808-947-2280
info@startshawaii.com

STARTS

不動産・レンタルコンド

◆フォガティ不動産
42年のキャリアにお任せください

ハワイの不動産売買・賃貸物件探しから大切なご所有物件の管理まで「売る」「買う」「貸す」「借りる」を日本語で丁寧に総合サポート致します。住宅物件ほか商業物件やゴルフ場売買も取り扱います。42年のキャリアにお任せください
☆当社新商品「シーズンシェア90」及び「エクスクルーシブ6」：2ヵ月～3ヵ月間の所有権
☆無料コンサルティング (1時間)
☆2015年4月2冊目となる著書「満点のハワイ」出版
☆ハワイの不動産情報満載「フォガティ不動産ニュースレター」も3ヵ月毎に発行。定期購読も随時受付。年間購読費30ドル (消費税込み)
http://www.fogartyhawaii.com
425Ena Rd. Suite A-1
Honolulu, HI 96815
☎808-955-5100
携帯 808-753-4131
fogarty@fogartyhawaii.com
ジニー・三千代・フォガティ(B)
フォガティ不動産社長
全米不動産協会及びホノルル不動産協会名誉リアルター

不動産

◆リゾートハワイ不動産
ヒルトン・グランド・バケーションクラブタイムシェア

【リセール超お得情報】ホクラニ1ベッド6200ポイント偶数年利用$3,900 (T-1764) ラグーン2ベッド7000ポイント奇数年利用$4,000 (T-1843) グランドワイキキアン1ベッド7200ポイント毎年$7,000 (T-1590)
【お問合せ先】リゾートハワイ不動産
Eメール：info@resorthawaii.us
代表 野田省三 ☎ 808-551-3250

レンタカーその他

◆㈱アクセス (ダラーレンタカー)
ダラーレンタカー現地払いを約10%割引など

ダラーレンタカー総販売代理店㈱アクセスではハワイシニアライフ協会会員向け優待料金や特典をご用意。ハワイでのレンタカー、コンドミニアム、ハワイクルーズプライド・オブ・アメリカ、タイムシェア説明会等お気軽にお問合せください。
【会員特典】
・ダラーレンタカー：ハワイらくらくプラン現地払いを約10%割引
・クラシック・リゾーツ：マウイ&ハワイ島のコンドミニアム7泊以上連泊で10%割引
・プライド・オブ・アメリカ (クルーズ)：オンボードクレジットお一人様$100進呈
・クラブ・ウインダム：タイムシェア説明会参加で$100商品券&1,000円分のグルメ券進呈
〒103-0023東京都中央区日本橋本町1-5-11 KDC日本橋ビル6階
☎：03-3242-1055 (ダラーレンタカー)
　03-3242-1060 (アクセスホテルズ)
営業時間：月～金　9:30am-5:30pm

レンタカー

ワンズレンタカー ワイキキサンドビラ店
レンタカー基本料金20%割引

日本で300店舗以上展開しているレンタカーFCのハワイ1号店です。会員の皆様には、すべてのクラスでレンタカー基本料金を20%割引いたします。料金には追加補償を含む保険代・税金等が含まれます。コンパクトクラス一般価格$82が$65、さらに長期ご利用は割引制度がございます。また、追加保険が必要で無い場合も、特別料金でお貸出しいたします。詳しくは、お電話でお気軽にお問合せ下さい。

住所：2375 Ala Wai Blvd., Honolulu, Hawaii 96815 Waikiki sandvilla
http://www.ones-rent.com/
電話：(808) 745-3670
担当：宮田 一也

ワンズレンタカー

会員お得情報

ご利用の際は会員証のご提示が必要です。　◆印は当協会会員です。(地域別・業種別にあいうえお/ABC順で表示)

オアフ島

レストラン

ALOHA KITCHEN
噂の隠れ家レストラン！

新鮮なフルーツをふんだんに使ったスフレパンケーキ、新食覚！ふわふわもちもち感がたまらない美味しさ！シェフの創作料理も多数。ハワイ産の素材を使った美味しいメニューを是非お試しください。
【営業時間】
火〜土：8:00am-1:00pm & 6:00pm-10:00pm
日&月：8:00am-1:00pm
住所：432 Ena Road, Honolulu, HI 96815
☎：808-943-6105

レストラン

つくね家
お食事10%引き

自慢のつくねとつくね家ならではの料理とおもてなしを是非ご堪能ください。

1442 University Ave.
Honolulu, HI 96822
☎808-943-0390

レストラン

一力鍋レストラン
4名様まで10%割引（ランチを除く）

ハワイ初の鍋専門店。ランチは10.95ドル、夜は20.95ドルから鍋をご用意、10種類以上の鍋からお選びいただけます。アラモアナショッピングセンター、ロングス・ドラック側から徒歩5分。

510 Piikoi St. #102
☎ 808-589-2299

レストラン

義経（和食）本物の職人が生み出すこだわりの和食。
10%割引(ランチスペシャルを除く)

ワイキキにありながらローカル、リピーターで賑わう暖かい雰囲気が常連客をひきつけます。
2586 Kalakaua Ave.
Honolulu, HI 96815
パーク・ショア・ワイキキ1階
☎ 808-926-5616

レストラン

踊子 居酒屋風海鮮日本料理

創業42年、味の信頼を守り続けたワイキキの老舗。100種以上の居酒屋メニューと和定食、寿司、刺身、鍋料理。めん類、丼もあり。ランチは11:00amから、夜中24時まで通じて営業
1680 Kapiolani Blvd. #F8
☎808-955-6555
www.odorikohawaii.com

レストラン

がぜんホノルル店
10%割引

手造り豆腐と創作料理の居酒屋。個室もあり。ハワイ産の素材を使ったメニューも豊富でローカルにも大人気。ワイキキから車で10分。

☎ 808-737-0230
http://www.e-k-c.co.jp/tenpo/honolulu/

レストラン

レストラン サントリー・ホノルル店
ディナー料金10%Off
ランチ：アイスクリーム進呈
スペシャルメニュー、飲み物を除く　(注文時に会員証提示)

当店は厳選された食材を美味しく調理、安心してお召し上がりいただける料理を提供いたします。「和食」「鉄板」「すしカウンター」の3つのダイニングからお選びいただけます。

ランチ　月〜金11:30AM〜1:30PM
　　土、日12:00PM〜2:00PM
ディナー　毎日5:30PM〜9:30PM
場所：ロイヤルハワイアンセンター3階
連絡先：☎ 808-922-5511
http://www.restaurantsuntory.com

マウイ島

レストラン

Antonio’s　(イタリア料理)
10%割引

Longs Center,
1215 South Kihei Road
☎ 808-835-8800

レストラン

◆カヒリ・レストラン®(アメリカ・ローカル料理)
15%割引（ビュッフェ除く）

マウイ島中心、カフルイ空港から10分のカヒリ・ゴルフコース内。地元新聞読者投票「マウイのベスト賞」数々受賞。金曜夜のビュッフェ、サンデーブランチは大好評！ハレアカラ火山と南北両岸に広がる海の展望。
毎日営業　昼食11:00am〜
www.KahiliRestaurant.com
☎ 808-242-6000

掲載ご希望は

Eメール yoko@hawaiiseniorlife.org
又は☎808-428-5808（下吉）まで

(A) 150字程度：　$10/月
(B) 300字程度：　$20/月

1年単位でお申し込み下さい。
途中、原稿の変更はOKです。
「ハワイ便り」「イベント予定」に会員様の事業広告を添付してお送りします。
詳細は yoko@hawaiiseniorlife.org
までお問合わせください。